

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 72 (2010)

**Heft:** 2

**Rubrik:** SVLT

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



SVLT  
ASETA

## Kurszentrum Riniken

**Tel. 056 441 20 22, info@agrartechnik.ch**

(in Klammern: Preise für Nichtmitglieder)

## Werkstattkurse

(Preise in Klammern gelten für Nichtmitglieder)

### Werkstatt-Lehrgang K25

**Ausbildung in Schweißtechnik, Metallkonstruktionen, Wartungs- und Reparaturarbeiten an Maschinen, Traktoren K25**

**25 Tage, CHF 2250.– (3050.–)**

1.3.–1.4.2010

- Zu reparierende Maschinen unbedingt mitbringen.  
(Auf Anmeldetalon vermerken)

## Schweißen

**Schutzgasschweißen SMS** **2 Tage, CHF 560.– (760.–)**

MAG-Schweißen an Profilen von 3–8 mm und Blechen von 1–2 mm, in verschiedenen Positionen. Kenntnisse über Metalle, Drahtelektroden und Schutzgase.

8./9.6.2010

**Elektrodenschweißen SES** **2 Tage, CHF 560.– (760.–)**

Stahl in verschiedenen Stärken und Positionen schweißen. Kenntnisse über Metalle, Elektroden und Hartauftragschweißen.

19./20.5.2010

**Autogenschweißen/Hartlöten SAL**

**2 Tage, CHF 560.– (760.–)**

Feinbleche und Röhren schweißen. Verzinkten Stahl, Kupfer und Messing hartlöten. Schneidbrenner bedienen für Schneiddicke bis 50 mm.

3./4.3.2010

## Kommunalbetrieb und Gartenbau

**Unterhalt und Reparatur von Maschinen mit Hydraulikanlagen MHR** **2 Tage, CHF 420.– (620.–)**

Wartung der Hydraulikanlage an Minibagger, Radlader, Raupendumper. Gelenkkäfer in Ausleger und Ladeschwinge ersetzen. Zylinder und Leitungen reparieren. Ölleckabdichten. Wartungsarbeiten am Motor.

25./26.5.2010

## Kursanmeldung

Kurstyp (Buchstabenfolge)

Kursdatum \_\_\_\_\_ Mitglied-Nr. \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum und Unterschrift \_\_\_\_\_

Ich will von den Tarifen für Mitglieder profitieren und werde Mitglied

Ich bringe folgende Maschinen, Geräte mit zum Kurs:

Einsenden oder faxen an **SVLT, Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken, Fax 056 441 67 31**

## Unterhalt von Motorsensen, Kettensägen und Heckenscheren MGK

**1 Tag, CHF 230.– (330.–)**

Wartungsarbeiten am Motor. Pflege von Antriebswelle und Schwert. Schärfen der Kette, Mähzscheibe, Heckenschere. Störungen beheben. Stilllegung für die Winterpause.

18.5.2010

## Unterhalt von Motorgeräten mit 4-Takt-Motoren MRG

**1 Tag, CHF 230.– (330.–)**

Wartungsarbeiten an Motor, Rasenmäher, Rasentraktor, Bodenfräse. Messer schärfen. Kommunalmähbalken einstellen. Störungen beheben. Stilllegung für die Winterpause.

27.5.2010

## Werkzeuge

### Werkzeuge schärfen und härten WSH

**1 Tag, CHF 230.– (330.–)**

Meissel, Pickel, Metall- und Steinbohrer instand stellen. Schleifen von Baum- und Gartenscheren, Holzbearbeitungswerzeuge, Hand- und Maschinenmesser. Schleifgeräteauswahl.

21.5.2010

## Traktoren und Hoflader

### Dieselmotoren warten und reparieren TDM

**2 Tage, CHF 420.– (620.–)**

Einstell- und Reparaturarbeiten an Zylinderkopf, Kühl- und Kraftstoffanlage, Störungssuche, Servicearbeiten zum Überwintern.

25./26.3.2010

### Hoflader instand stellen THL

**3 Tage, CHF 560.– (760.–)**

Wartungsarbeiten an Motor und Hydraulikanlage. Ölleckabdichten. Reparaturarbeiten an Ladeschwinge und Anbaugeräten.

22.–24.3.2010

- Zu reparierende Maschinen unbedingt mitbringen.  
(Auf Anmeldetalon vermerken)

## Elektrik und Beleuchtung

### Fahrzeugelektrik EFZ

**1 Tag, CHF 230.– (330.–)**

Anhängerbeleuchtung nachrüsten und instand setzen, Richtungsanzeiger und Lichtanlage am Traktor reparieren. Störungen an Anlasser und Vorglühanlage beheben.

29.3.2010

## Maschinen und Anhänger

### Gelenkwellen und Kupplungen LGW

**1 Tag, CHF 230.– (330.–)**

Schutzteile, Schieberohre, Kreuz- und Weitwinkelgelenke reparieren, Überlast- und Freilaufkupplungen prüfen und instand stellen.

19.3.2010

## Hydraulik

### Hydraulische Anhängerbremsen HAB

**2 Tage, CHF 420.– (620.–)**

Einbauen und Abstimmen vorbereiteter Bausätze an mitgebrachten Anhängern, Druckfässern und weiteren Anhängermaschinen.

15./16.3.2010

- Zu reparierende Maschinen unbedingt mitbringen.  
(Auf Anmeldetalon vermerken)

# Fahrkurs G40: Saison 2010 ■

## Kursorte und Kursdaten 2010

(Neuer Kursort: Sursee)

<b>Aarberg BE</b>		<b>Lyss BE</b>	
18.03+23.03	08.07+13.07	30.09+05.10	21.10+26.10
08.04+13.04	13.08+19.08	<b>Lyssach BE</b>	
20.05+25.05	26.08+31.08	11.03+16.03	02.09+07.09
18.06+22.06		25.03+30.03	09.09+14.09
<b>Bazenheid SG</b>		08.04+13.04	23.9+28.09
18.03+23.03	05.08+10.08	12.05+18.05	21.10+26.10
06.05+11.05	11.11+16.11	03.06+08.06	
17.06+22.06		<b>Marthalen ZH</b>	
<b>Biberbrugg SZ</b>		18.03+30.03	24.06+29.06
25.03+30.03		20.04+28.04	15.07+20.07
27.05+01.06	07.10+12.10	20.05+25.05	12.08+17.08
24.06+28.06		03.06+08.06	
<b>Brunegg AG</b>		<b>Mettmenstetten ZH</b>	
25.02+02.03	12.08+17.08	15.04+27.04	10.08+19.08
08.04+13.04	23.09+28.09	04.06+08.06	21.10+26.10
14.05+18.05	21.10+26.10	22.07+27.07	
24.06+29.06		<b>Moudon VD</b>	
<b>Bülach ZH</b>		25.03+30.03	19.08+24.08
01.04+06.04	01.07+06.07	06.05+11.05	16.09+21.09
12.05+18.05	04.11+09.11	03.06+08.06	28.10+01.11
<b>Bulle FR</b>		<b>Niederurnen GL</b>	
25.02+01.03	22.07+27.07	18.03+23.03	08.07+13.07
18.03+22.03	26.08+31.08	29.04+04.05	30.09+05.10
15.04+19.04	09.09+14.09	24.06+29.06	
29.04+04.05	21.10+26.10	<b>Nyon VD</b>	
20.05+25.05	04.11+09.11	25.02+02.03	02.09+07.09
17.06+21.06		10.06+15.06	18.11+23.11
<b>Claro TI</b>	auf Anfrage / sur demande	<b>Oensingen</b>	
<b>Corcelles-près-Payerne VD</b>		04.03+09.03	26.08+31.08
18.03+22.03	05.08+09.08	06.05+11.05	07.10+12.10
06.05+10.05	07.10+11.10	15.07+20.07	
<b>Courtételle JU</b>		<b>Saanen BE</b>	
25.03+30.03	09.09+14.09	07.10+12.10	
20.05+25.05	28.10+02.11	<b>Salez SG</b>	
08.07+13.07		11.03+16.03	26.08+31.08
<b>Düdingen FR</b>		17.06+22.06	21.10+26.10
04.03+09.03	26.08+31.08	<b>Schöftland AG</b>	
22.04+27.04	04.11+09.11	05.03+12.03	02.09+07.09
17.06+22.06		10.06+15.06	
<b>Frauenfeld TG</b>		<b>Schwarzenburg BE</b>	
04.03+09.03	15.07+20.07	25.03+30.03	16.09+21.09
01.04+06.04	05.08+10.08	22.04+27.04	19.10+25.10
06.05+11.05	23.09+28.09	27.05+01.06	04.11+09.11
10.06+15.06	14.10+19.10	12.08+17.08	
01.07+06.07	04.11+09.11	<b>Schwyz</b>	
<b>Gossau ZH</b>		04.03+09.03	23.09+28.09
11.03+16.03	22.07+27.07	01.07+06.07	
15.04+20.04	23.09+28.09	<b>Sion VS</b>	
18.06+22.06	28.10+02.11	01.07+06.07	
<b>Hohenrain LU</b>		<b>Sissach BL</b>	
11.03+16.03	02.09+07.09	15.04+20.04	19.08+24.08
17.06+22.06		20.05+25.05	16.09+21.09
<b>Ilanz GR</b>		01.07+06.07	28.10+02.11
08.07+13.07	09.09+14.09	<b>Sitterdorf TG</b>	
<b>Interlaken BE</b>		11.03+16.03	08.07+13.07
27.05+01.06	12.08+17.08	22.04+27.04	29.07+03.08
<b>Kägiswil OW</b>		12.05+18.05	19.08+24.08
03.06+08.06	14.10+19.10	27.05+01.06	30.09+05.10
<b>La Sarraz VD</b>		<b>Sursee LU</b>	
18.03+23.03	26.08+30.08	04.03+09.03	16.09+21.09
15.04+20.04	16.09+21.09	22.04+27.04	28.10+02.11
27.05+31.05	11.11+16.11	27.05+01.06	04.11+09.11
24.06+29.06		08.07+13.07	
<b>Landquart GR</b>		<b>Tramelan JU</b>	
25.03+30.03	12.08+17.08	15.04+20.04	24.06+29.06
22.04+27.04	09.09+14.09	12.05+18.05	15.07+20.07
20.05+25.05	14.10+19.10	<b>Tuggen SZ</b>	
08.07+13.07		14.04+29.04	11.08+17.08
<b>Langnau i.E. BE</b>		01.06+10.06	14.10+19.10
18.03+24.03	05.08+10.08	20.07+29.07	
01.04+07.04	26.08+31.08	<b>Visp VS</b>	
22.04+27.04	16.09+21.09	07.07+14.07	
20.05+25.05	14.10+19.10	<b>Willisau LU</b>	
10.06+15.06		18.03+23.03	15.07+20.07
<b>Les Hauts-Geneveys NE</b>		29.04+04.05	09.09+14.09
09.04+13.04	29.07+03.08	<b>Zweisimmen BE</b>	
27.05+01.06	02.09+07.09	01.04+06.04	22.07+27.07
<b>Lindau ZH</b>		06.05+10.05	19.08+24.08
29.04+04.05	26.08+31.08	<b>Zwingen BL</b>	
22.07+27.07	21.10+26.10	06.05+11.05	16.09+21.09



**SVLT / ASETA**  
056 441 20 22



**www.G40.ch**

Der Fahrkurs G40 kann nach bestandener Führerprüfung Kat. F/G besucht werden. Er wird im Führerausweis eingetragen und berechtigt ab dem 14. Altersjahr zum Lenken von landwirtschaftlich immatrikulierten Traktoren und Ausnahmefahrzeugen bis 40 km/h. Die maximal fünf Teilnehmenden pro Kurs (zwei Tage mit 20 Lektionen) erleben eine intensive Schulung und eignen sich eine solide Fahrpraxis an. Die Kursinstruktoren sind Lastwagenfahrlehrer mit einer speziellen Aus- und Weiterbildung für landwirtschaftliche Motorfahrzeuge.

Eine frühzeitige Anmeldung für den passenden Kursort und das passende Kursdatum lohnt sich. Die Kursbestätigung zum G40-Fahrkurs gilt als Ausweis, mit dem ein 40-km/h-Traktor (ohne Anhänger) zu Übungszwecken für die Dauer von einem Monat gefahren werden darf.

Zudem schenken die Vaudoise Versicherungen einen Gutschein in der Höhe von CHF 100.–, der beim Abschluss einer neuen Police für ein Motorfahrzeug angerechnet wird.

### Zum Kurs erforderlich:

Führerausweise Kat F/G;

**Erster Kurstag:** Traktor (30 oder 40 km/h) mit Fahrerschutz (Fahrzeugausweis, Abgaswartungsdokumente nicht vergessen)

**Zweiter Kurstag:** Traktor und landwirtschaftlicher Anhänger

**Bedingungen:** Bestätigung über die Durchführung eines ausgewählten Kurses und die Rechnung werden zwei Wochen vor dem ersten Kurstag verschickt. Bei Abmeldung von weniger als vierzehn Tagen vor Kursbeginn wird ein Unkostenbeitrag von CHF 60.– erhoben. Nichterscheinen am Kurs berechtigt den SVLT, das volle Kursgeld zu verlangen. ■



Unterstützt durch  
den Fonds für  
Verkehrssicherheit  
(FVS)



**Kursgebühr:** CHF 550.–, abzüglich Rückerstattung von CHF 100.– durch den Fonds für Verkehrssicherheit.

## Anmeldung Fahrkurs G40

Kursort	Kursdatum
Name/Vorname	
Geburtsdatum	
Adresse	
PLZ, Wohnort	
Telefon	
Ich habe von den Teilnahmebedingungen Kenntnis genommen.	
Datum und Unterschrift	
Unterschrift der Eltern oder des Lehrmeisters	
Einsenden an: SVLT, Postfach, 5223 Riniken, Telefon 056 441 20 22, Fax 056 441 67 31, E-Mail: info@agrartechnik.ch	